Zeitschrift: Vox Romanica
Herausgeber: Collegium Romanicum Helvetiorum
Band: 39 (1980)

Rubrik: Laufende Arbeiten zum Rätoromanischen

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 07.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

4. Stand einiger periodischer Veröffentlichungen

(abgeschlossen am 15. Mai 1980; cf. zuletzt *VRom. 38*, 388)

Dicziunari Rumantsch Grischun, Stamparia Winterthur S.A.:
Vol. VII, fasch. 87: *general I – giaischliada*, 1979.
fasch. 88: *giaischliada – giaschair*, 1980.

Glossaire des Patois de la Suisse Romande, Droz, Genève:
Tome V, fasc. 67: *desterie – dévaliser*, 1978–79.
Tome VI, fasc. 68: *è·nkondjē – entortiller*, 1979.

Schweizerisches Idiotikon, Huber, Frauenfeld:
Band XIV, Heft 180: *Drick-druck, Dral-drol*, 1979.

Vocabolario dei Dialetti della Svizzera Italiana, Mazzuconi, Lugano:
Vol. III, fasc. 28: *bözz – brazz*, 1979.

Zeitschrift für Romanische Philologie, Beihefte, Niemeyer, Tübingen:

Band 149: HELMUT PETER SCHWAKE, *Der Wortschatz des «Cligés» von Chrétien de Troyes*, 1979.

Band 169: GEORG BOSSONG, *Probleme der Übersetzung wissenschaftlicher Werke aus dem Arabischen in das Altspanische zur Zeit Alfons des Weisen*, 1979.

Band 170: GÜNTER HOLTUS, *Lexikalische Untersuchungen zur Interferenz: die franko-italienische «Entrée d'Espagne»*, 1979.

Band 171: MANFRED RAUPACH/MARGRET RAUPACH, *Französische Trobadorlyrik. Zur Überlieferung provenzalischer Lieder in französischen Handschriften*, 1979.

Band 172: OTTO GSELL, *Gegensatzrelationen im Wortschatz romanischer Sprachen. Untersuchungen zur lexikalischen Struktur des Französischen, Italienischen, Rumänischen und Spanischen*, 1979.

Band 173: VITO R. GIUSTINIANI, *Neulateinische Dichtung in Italien 1830–1930. Ein unerforschtes Kapitel italienischer Literatur- und Geistesgeschichte*, 1979.

Band 176: KARL BRADEMANN, *Die Bezeichnungen für den Begriff des 'Erinnerns' im Alt- und Mittelfranzösischen. Eine synchronisch-diachronische Untersuchung*, 1979.

5. Laufende Arbeiten zum Rätoromanischen

5.1. Linguistik

5.1.1. Società Retorumantscha/Institut dal Dicziunari Rumantsch Grischun

- *Dicziunari Rumantsch Grischun:* Fertigstellung der Faszikel 89 und 90. Auslieferung August bzw. Dezember 1980.
- *Romanica Raetica:* R. LIVER, *Grammaire romanche (sursilvan e vallader)*. Introduction, précis de grammaire, textes choisis avec notes et glossaire. Erscheint als Bd. 4 der Romanica Raetica, Herbst 1980. Auslieferung durch Ligia Romontscha, Obere Plessurstr. 47, 7001 Chur.

– *Annalas da la Società Retorumantscha, Bd. 94.* Zeitschrift für rätoromanische Sprache und Kultur. Erscheint 1. Hälfte 1981.

5.1.2. Phonogrammarchiv der Universität Zürich

Sprechplatte: *Romanisch und Deutsch am Hinterrhein GR*, Heinzenberg/Mantogna, Romanisch. (33⅓ T/Min., ZLGR I). Textheft + linguistischer Kommentar. – Zu beziehen bei Ligia Romontscha, Obere Plessurstraße 47, 7001 Chur. Für Buchhandlungen und Bibliotheken direkt vom Phonogrammarchiv der Universität Zürich, Freiestr. 36, 8032 Zürich.

Schweizerische Geisteswissenschaftliche Gesellschaft: Colloque «*Les vocabulaires suisses et leurs utilisateurs*», 3.–5. Oktober 1979 in Neuenburg. Veröffentlichung der Akten und Vorträge durch die SGG. Erscheint 1981.

5.2. Literaturgeschichte

«*Litteratura. Novas litteraras*». Neue Zeitschrift für Information und Literaturkritik. Zweimal jährlich. Band 3/1 erscheint im Herbst 1980. Thematik: Eros in der Literatur.